27 June 2003
Russian

**Рабочая группа открытого состава
для рассмотрения целей и повестки дня,
включая вопрос о возможном создании
подготовительного комитета, четвертой
специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
посвященной разоружению**

Третья сессия, 23–27 июня 2003 года, Нью-Йорк

Рабочий документ, подготовленный Председателем

Ссылаясь на решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее принятой без голосования на пятьдесят седьмой сессии в резолюции 57/61 от 22 ноября 2002 года и касающееся учреждения рабочей группы открытого состава, действующей на основе консенсуса, для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с учетом документа, представленного Председателем Рабочей группы II в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 1999 года, а также докладов Генерального секретаря, касающихся мнений государств-членов относительно целей, повестки дня и сроков проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и представления доклада о своей работе, включая возможные рекомендации по вопросам существа, до окончания пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Рабочая группа открытого состава для рассмотрения целей и повестки дня, включая вопрос о возможном создании подготовительного комитета, четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, определила следующее:

а) цели четвертой специальной сессии должны включать в себя, среди прочего:

- оценку международного положения в области разоружения, сложившегося после проведения первой сессии, посвященной разоружению, в 1978 году, со ссылкой на все вопросы разоружения с целью укрепления международного мира и безопасности;
- выявление проблем и препятствий на пути многосторонних усилий для будущих действий по вопросам, касающимся разоружения, с це-

люю принятия заключительного документа четвертой специальной сессии, посвященной разоружению;

- содействие международной стабильности на основе принципа безопасности, которой не наносилось бы ущерба, для всех государств;
- укрепление центральной роли Организации Объединенных Наций и содействие многосторонности в области разоружения для достижения целей всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Предложения Европейского союза

- оценка международного положения в области разоружения и **нераспространения**, сложившегося после проведения первой специальной сессии, посвященной разоружению, в 1978 году [~~ее ссылкой на все вопросы разоружения~~] для укрепления международного мира и безопасности;
- выявление проблем и препятствий [~~на пути многосторонних усилий~~] для будущих действий по вопросам, касающимся разоружения и **нераспространения**, с целью принятия заключительного документа на четвертой специальной сессии [~~посвященной разоружению~~], **в котором будут изложены руководящие указания, приоритеты и практические меры, касающиеся разоружения, нераспространения и безопасности**;
- содействие международной стабильности на основе принципа безопасности, которой не наносилось бы ущерба, для всех государств;
- укрепление центральной роли Организации Объединенных Наций **в области разоружения и нераспространения** [*конец пункта сделать новым подпунктом*];
- содействие многосторонности в области разоружения и **нераспространения и укрепление регионального и международного сотрудничества** для достижения целей всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Предложение Российской Федерации

В конце подпункта 2 предложения Европейского союза добавить фразу:

...и который будет отражать всеобъемлющие и основанные на консенсусе подходы к содействию разоружению.

Предложение Республики Корея

Добавить в предложение Европейского союза новый подпункт б:

Рассмотрение путей и средств содействия осуществлению и полному соблюдению международных соглашений, касающихся оружия массового уничтожения и систем его доставки, а также обычных вооружений, и всеобщему присоединению к ним.

Предложение Движения неприсоединившихся стран

- деятельность, направленная на достижение цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;
- оценку нынешнего международного положения в области разоружения и его отношения к сохранению международного мира и безопасности;
- обеспечение всеобъемлющих, тщательных дискуссии и обзора, а также оценки всех вопросов в области разоружения и международной безопасности, включая вопросы ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, обычных вооружений, нераспространения во всех его аспектах и механизма разоружения;
- выявление проблем и препятствий, а также путей и средств их решения и устранения для будущих действий по вопросам, касающимся разоружения и нераспространения, с целью принятия заключительного документа четвертой специальной сессии, посвященной разоружению, включая возможное завершение разработки программы работы;
- подтверждение руководящих указаний, принципов и приоритетов, выработанных в ходе первой специальной сессии, посвященной разоружению, и оценка их реализации, а также рассмотрение возможности разработки дополнительных руководящих указаний и практических мер, касающихся разоружения;
- упор в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций на то, что Организация Объединенных Наций играет центральную роль и несет главную ответственность в области разоружения, и дальнейшее укрепление механизма разоружения, созданного Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии;
- содействие международной стабильности на основе принципа безопасности, которой не наносилось бы ущерба, для всех государств;
- содействие многосторонности в области разоружения и укрепление сотрудничества на всех уровнях;
- b) повестка дня четвертой специальной сессии должна включать в себя, в частности, следующие пункты:
- осуществление Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению
- международное положение, сложившееся после проведения первой специальной сессии и окончания «холодной войны», и тенденции, имеющие место на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях
- ядерное оружие
- ядерное разоружение
- ядерное нераспространение

- зоны, свободные от ядерного оружия
- гарантии безопасности
- нестратегическое ядерное оружие
- ядерная опасность
- Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний/ДВЗЯИ
- договор о запрещении производства расщепляющегося материала/ДЗПРМ
- другие виды оружия массового уничтожения
- химическое оружие
- биологическое оружие
- запрет на разработку и производство новых видов ядерного оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия
- космическое пространство
- предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве
- обычные вооружения
- незаконная торговля стрелковым оружием во всех ее аспектах
- другие виды обычных вооружений, включая любые вооружения, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
- противопехотные мины
- национальное законодательство по вопросам передачи вооружений, военной техники и товаров и технологий двойного назначения
- региональное разоружение и безопасность
- региональное разоружение
- контроль над обычными вооружениями на региональном и суб-региональном уровнях
- меры укрепления доверия, включая транспарентность в вооружениях
- транспарентность в вооружениях
- соблюдение соглашений по ограничению вооружений и разоружению и нераспространению
- проверка
- гарантии
- механизм разоружения
- Конференция по разоружению
- Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению

-
- региональные центры
- Департамент по вопросам разоружения
- Консультативный совет по вопросам разоружения
- группы правительственных экспертов
- ЮНИДИР
- Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению
- Другие меры в области разоружения
- достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности
- образование по вопросам разоружения и нераспространения
- соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями
- взаимосвязь между разоружением и развитием
- Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению
- роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения
- сотрудничество с гражданским обществом и неправительственными организациями
- взаимосвязанные вопросы разоружения и международной безопасности
- ракеты
- терроризм и оружие массового уничтожения
- упрочение мира посредством практических мер в области разоружения
- международная безопасность
- содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения
- укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья
- поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе.
-